



[www.incampania.com](http://www.incampania.com)

SERVIZIO DI PROGETTAZIONE, ORGANIZZAZIONE E  
REALIZZAZIONE DI **EVENTI** PER IL GRANDE EVENTO  
“AMERICA'S CUP WORLD SERIES – NAPOLI 2013”

**Capitolato speciale descrittivo e prestazionale**

**Articolo 1 - OGGETTO DELL'APPALTO**

L'oggetto del presente appalto è costituito dal servizio di progettazione, organizzazione e realizzazione di **Eventi** per il Grande Evento “America's Cup World Series - Napoli 2013 - via Caracciolo”.

In particolare, si precisa che:

- la manifestazione pubblica “America's Cup World Series - Napoli 2013” sarà realizzata in Napoli nell'area di Via Caracciolo;
- il periodo di Regata ACWS (Regatta Period) è stato fissato da martedì 16 aprile 2013 a domenica 21 aprile 2013;
- prima dell'avvio della competizione ACWS, nelle giornate del 13 aprile 2013 e del 14 aprile 2013, saranno organizzate dai circoli velici regionali due regate veliche di cui una aperta a tutte le imbarcazioni italiane e la seconda riservata ai team dell'America's Cup che, con un percorso sotto costa in modo da essere visibile anche da terra, gareggeranno in una avvincente sfida.
- gli **Eventi** avranno durata da **sabato 13 aprile 2013 e per tutta la durata della manifestazione che si concluderà il 21 aprile 2013.**

**Articolo 2 - SOGGETTI COINVOLTI E FINALITÀ**

In data 3 ottobre 2011 è stata costituita la società di scopo denominata ACN s.r.l. (America's Cup Napoli), di seguito **ACN**, per la programmazione, progettazione, organizzazione, gestione e realizzazione a Napoli della 34° America's Cup World Series Events, di seguito **ACWS**, nelle stagioni 2012 e 2013.

La società ACN rappresenta la prova tangibile della sinergia tra le istituzioni che hanno fortemente condiviso l'opportunità di individuare l'evento ACWS come progetto strategico per l'area di Napoli, in considerazione dei rilevanti indotti in termini economico-produttivi e per il rilancio dell'immagine della Città, della Provincia e della Regione a livello internazionale, al fine di rafforzare la vocazione turistica di Napoli e delle sue proiezioni sul mare, come luoghi per lo svago, il tempo libero ed il leisure.

La presenza della America's Cup è, infatti, una di quelle occasioni capaci di catalizzare l'attenzione non solo sul singolo evento, ma anche, e soprattutto, sul contesto territoriale che ospita la manifestazione.

La ACN detiene il diritto in esclusiva ad ospitare l'evento relativo alle manifestazioni veliche internazionali ACWS, in virtù dell'Intesa "Letter of Agreement" del 14 settembre 2011" e successive integrazioni e novazioni contrattuali, di cui ai contratti sottoscritti in data 14 febbraio 2012 e 12 novembre 2012, con l'America's Cup Event Authority, di seguito **ACEA**, per i quali assume diritti ed obblighi relativi alla realizzazione degli eventi 2012 e 2013 dell'ACWS a Napoli. Spetta alla ACN il coordinamento di tutte le azioni legate all'evento, il monitoraggio delle attività svolte e la rilevazione dei risultati raggiunti e del grado di soddisfazione dei turisti, nonché la realizzazione delle iniziative necessarie a far fronte agli ulteriori oneri contrattuali con ACEA.

Il Comune di Napoli, Stazione appaltante individuata dall'assemblea dei soci di ACN e beneficiario finale del finanziamento regionale POR Campania FESR 2007/2013 - Asse 1 - Obiettivo Operativo 1.12 "Sostenibilità ambientale ed attrattività culturale e turistica", provvede a dare attuazione all'intero Progetto Strategico Grande Evento "America's Cup World Series a Napoli 2012 e 2013", approvato con Delibera di Giunta Regionale n. 46 del 22 febbraio 2012, di cui la Giunta Comunale ha preso atto con delibera n.114 del 23 febbraio 2012, nonché all'Aggiornamento edizione 2013, approvato dall'assemblea dei soci di ACN in data 27 dicembre 2012.

### **Articolo 3 - QUANTITATIVO DELL'APPALTO**

L'importo a base d'asta è pari a € **976.425,62** (euro novecentosettantaseiquattrocentoventicinque/62) oltre IVA 21%. Non sono previsti oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso in quanto non sono rilevabili rischi da interferenza, per i quali sia necessario adottare le relative misure di sicurezza e/o redigere il DUVRI, tra le attività della Stazione appaltante e le attività oggetto del contratto d'appalto.

La disponibilità finanziaria, intesa come importo a disposizione della Stazione appaltante, comprende ogni onere economico necessario alla progettazione, organizzazione e realizzazione di ciascun servizio descritto all'art. 6 "Contenuti e caratteristiche del servizio" del presente Capitolato speciale descrittivo e prestazionale, il coordinamento dei vari soggetti terzi, individuati dall'Aggiudicatario, che compartecipano all'esecuzione, i costi della sicurezza ex art. 86, comma 3-bis del D.Lgs n. 163/2006 e ss.mm.ii., e ogni ulteriore tassa/onere necessari quali a titolo esemplificativo e non esaustivo: diritti SIAE, diritti di affissione, spese di trasferta di ogni soggetto cointeressato all'esecuzione dell'appalto, etc.

### **Articolo 4 - FINANZIAMENTO**

POR Campania FESR 2007/2013 - Asse 1 - Obiettivo Operativo 1.12 "Sostenibilità ambientale ed attrattività culturale e turistica".

L'aggiudicazione definitiva del servizio resta subordinata all'adozione da parte della Regione Campania del provvedimento di ammissione a finanziamento a valere sul POR Campania FESR 2007-2013 in favore del Comune di Napoli, quale beneficiario finale.

In caso di mancanza di copertura finanziaria la Stazione appaltante non procederà all'aggiudicazione dell'appalto senza che i partecipanti abbiano diritto a compensi, indennità di sorta o rimborsi di spesa. Nella suddetta ipotesi l'esperimento si intenderà nullo a tutti gli effetti e gli operatori economici concorrenti, o l'operatore provvisoriamente aggiudicatario, non avranno nulla a pretendere per la mancata aggiudicazione e/o affidamento del servizio.

### **Articolo 5 - DURATA DELLE PRESTAZIONI**

Le prestazioni oggetto del presente Capitolato dovranno essere rese dal **13 aprile 2013** e per tutta la durata della manifestazione che si concluderà il **21 aprile 2013**.

## **Articolo 6 - CONTENUTI E CARATTERISTICHE DEL SERVIZIO**

Le attività richieste consistono nel fornire all'Amministrazione comunale l'espletamento dei servizi di cui all'art. 1 del presente Capitolato e, con continuità per tutta la durata del contratto, un qualificato supporto tecnico ed operativo.

Obiettivo generale della fornitura del servizio è l'organizzazione di un programma di eventi per il Grande Evento "America's Cup World Series - Napoli 2013 - via Caracciolo", così come contrattualmente previsto tra ACEA e ACN e dall'Aggiornamento per l'edizione 2013 del Progetto Strategico.

Il tema prescelto per l'edizione 2013 delle manifestazione ACWS è: "**Oltre l'Orizzonte - Viaggiatori Reali e Immaginari**".

Le spettacolari regate dell'America's Cup World Series evocano il desiderio di libertà dell'uomo, il suo spirito di avventura, il coraggio con cui riesce ad affrontare e a dominare le forze della natura. Ciò che ha mosso i grandi esploratori (Viaggiatori Reali) e caratterizzato famosi personaggi letterari (Viaggiatori Immaginari) viene idealmente rappresentato dallo sport della vela e in particolare dagli elementi che lo caratterizzano: il mare, il vento e l'orizzonte infinito. Dovranno, pertanto, essere allestiti spettacoli, mostre e iniziative culturali, che vedranno la partecipazione di artisti e personalità di fama internazionale, per guardare oltre il mare di Napoli, oltre l'orizzonte, verso civiltà e popoli idealmente accomunati dai nobili valori dello sport.

Il soggetto Aggiudicatario dovrà curare la progettazione, l'organizzazione e la realizzazione di un programma di eventi, con i necessari allestimenti tecnici, che possa animare la manifestazione ACWS per tutta la sua durata e con iniziative differenti nei tre diversi momenti della giornata (mattina, pomeriggio e sera).

Le attività di animazione e d'intrattenimento si svolgeranno all'interno del **Naples America's Cup Village**, di seguito Naples AC Village, posto in via Caracciolo, luogo dove la città entrerà in contatto diretto con il grande evento, e in Piazza del Plebiscito in occasione della Cerimonia di apertura.

Il Naples AC Village ha ingresso principale da piazza Vittoria, con il padiglione info-accoglienza, e si sviluppa lungo via Caracciolo, fino alla confluenza con viale Anton Dohrn, con padiglioni espositivi e spazi dedicati al ristoro e all'intrattenimento.

Alla confluenza con viale Anton Dohrn è posto il **palco** con il maxischermo, attrezzato con camerini e servizi, dove si svolgeranno gli eventi. L'allestimento del palco coperto, compresi camerini, servizi, transenne, security, pulizia etc. non è oggetto del contratto di appalto di cui al presente Capitolato ma di altro contratto per la realizzazione del Grande Evento ACWS 2013 **mentre gli impianti luci, audio, backline, videowall di mq 20 in formato 4:3 virtual pixel passo 10 e personale tecnico sono oggetto del contratto di appalto di cui al presente Capitolato (cfr. scheda tecnica allegato A).**

L'inaugurazione del Naples AC Village avverrà nella giornata del 13 aprile 2013 e la **Cerimonia di apertura** del Grande Evento ACWS si terrà la sera del medesimo 13 aprile 2013 in Piazza del Plebiscito dove verrà allestito idoneo palco coperto. Anche in questo caso l'allestimento del palco coperto, compresi camerini, servizi, transenne, security, pulizia etc. non sono oggetto del contratto di appalto di cui al presente Capitolato ma di altro contratto per la realizzazione del Grande Evento ACWS 2013 **mentre gli impianti luci, audio, backline, n. 2 videowall di mq 12 in formato 4:3 virtual pixel passo 10, regia mobile con un minimo di n. 3 telecamere per la diretta sui maxiscreeni allestiti e personale tecnico sono oggetto del contratto di appalto di cui al presente Capitolato (cfr. scheda tecnica allegato B).**

**Le citate schede tecniche, allegato A e allegato B, sono riportate interamente, per completezza di informazioni e pertanto contengono anche servizi non afferenti al presente Capitolato, indicati, nelle stesse schede, con corpo e carattere diverso.**

Nel dettaglio i servizi richiesti sono i seguenti:

- progettazione, organizzazione e realizzazione degli eventi (tutti gli eventi saranno aperti al pubblico e gratuiti ad eccezione della cerimonia di chiusura del sabato 20 aprile 2013 che avverrà per inviti);
- comunicazione, diffusione e promozione di ciascun evento sia prima che durante la realizzazione dello stesso. Questo servizio sarà svolto in coordinamento con il soggetto aggiudicatario del contratto di appalto per il servizio di progettazione, organizzazione, realizzazione e diffusione del Piano di comunicazione (nel rispetto del *concept* definito nelle AC Brand Guidelines. prelevabili in formato elettronico al seguente indirizzo: <http://www.comune.napoli.it/bandi>);
- allestimento e disallestimento di tutto quanto necessario alla realizzazione di ognuno degli eventi proposti (sport, animazione, intrattenimento, spettacolo) sia all'interno che all'esterno del Naples AC Village. Questo servizio sarà svolto in coordinamento con il soggetto aggiudicatario del contratto di appalto per il servizio di Allestimento del Naples America's Cup Village, dell'Area tecnica e services connessi allo svolgimento del grande evento;
- segreteria organizzativa, predisposizione e aggiornamento di un "piano di attività" per ciascun evento.

L'offerta tecnica presentata dovrà illustrare le sopraelencate attività e dovrà essere articolata in programmi giornalieri.

Nella stesura dei programmi giornalieri di eventi dovranno essere proposti spettacoli per ogni giorno della manifestazione, diversificati per ogni momento della giornata (**mattina, pomeriggio e sera**), rivolti a differenziati target di interesse, così da coinvolgere il più possibile le diverse tipologie di pubblico, nell'ambito del tema prescelto ***Oltre l'orizzonte - viaggiatori reali e immaginari***. La programmazione dovrà essere articolata su **una fascia oraria continua**, orientativa 10,00/24,00 di ciascuna giornata, con termine degli spettacoli in orari compatibili con le locali ordinanze sindacali in materia.

L'appaltatore dovrà garantire un set minimo di eventi, di seguito indicati, mentre saranno oggetto di valutazione tutte le offerte di eventi aggiuntivi dallo stesso proposte. In particolare, nell'ambito delle prestazioni aggiuntive migliorative proposte, sarà oggetto di valutazione, la previsione di uno o più eventi con finalità sociali nonché di eventi volti alla valorizzazione e diffusione della conoscenza dei valori della cultura locale, delle tipicità ed eccellenze di Napoli e della sua Provincia dell'intera Regione Campania e dei valori storico-artistici-ambientali dei siti UNESCO Campania.

Il programma degli **Eventi**, nell'ambito del tema prescelto ***Oltre l'orizzonte - viaggiatori reali e immaginari***, dovrà essere così sviluppato:

a) **Cerimonia di apertura** prevista in piazza del Plebiscito il **13 aprile 2013** ore 20.30 (durata complessiva almeno 120 min.).

Napoli accoglie il mondo, riceve le delegazioni dei team in gara ovvero i paesi che rappresentano.

La Campania si manifesta con la propria cultura, parla il linguaggio universale dell'ospitalità, emoziona il mondo attraverso un viaggio che parte da questa terra e va alla scoperta di mondi lontani.

La proposta dovrà artisticamente coniugare una performance introduttiva espressione di tradizioni locali con uno spettacolo musicale di rilevanza internazionale.

Si richiede uno show concepito con:

- introduzione e conduzione a cura di uno speaker/presentatore
- presentazione coppa e team
- performance introduttive con artisti campani o che rappresentino la cultura della regione ospitante
- evento clou con orchestra ed intervento di artisti internazionalmente riconosciuti

Saranno valutate positivamente migliorie che prevedono:

- originalità e unicità del progetto
- cessione dei diritti di utilizzo immagini, video e audio all'ente appaltante per fini non commerciali.

**b) Programma di intrattenimento serale sul tema Viaggiatori di Note e di Parole** da realizzarsi sul palco in via Caracciolo, che dovrà prevedere:

- **n. 7 spettacoli** (concerti e spettacoli di arte varia) di livello internazionale con artisti italiani o stranieri di riconosciuta fama, **per ciascuna sera della manifestazione** (dalla sera del 14 aprile 2013 alla sera del 20 aprile 2013).

Ogni serata dovrà essere introdotta da almeno uno spettacolo che preveda l'esibizione di artisti di stimata fama nazionale, espressione della cultura e delle tradizioni locali. Ognuno dei n. 7 spettacoli serali, comprensivi di spettacolo introduttivo e spettacolo di livello internazionale, dovrà avere una durata complessiva di almeno 120 min.

**c) Programma quotidiano di intrattenimento, animazione e spettacoli** nel Naples AC Village nelle fasce mattina e pomeriggio, che dovrà prevedere:

- mostre tematiche;
- show con animatori che illustrano il programma e le modalità di svolgimento delle regate;
- proiezioni su maxischermo (diretta regate, diretta radiofonica, immagini di repertorio, altro);
- speaker bilingue (italiano-inglese) per la conduzione della diretta regate, annunci delle attività di intrattenimento all'interno del Naples AC Village, interviste al pubblico, altro);
- attività sportive all'aperto con dimostrazioni dei campioni;
- esibizioni di artisti emergenti e di intrattenimento (buskers, installazioni, visuals, altro).

#### **c.1) Parco Avventura**

**un'area giochi** per bambini che, con l'ausilio di animatori, potranno realizzare grandi viaggi con la fantasia. A tal fine si potranno utilizzare il viale Anton Dohrn e il marciapiede di via Caracciolo lato Villa comunale. Le aree di gioco dovranno essere allestite con strutture temporanee mobili, non in elevato e che non necessitino di operazioni di fissaggio al suolo.

#### **c.2) Mostra artistica "I grandi esploratori"**

**un viaggio per immagini** che racconti le grandi esplorazioni compiute nel corso della storia. La mostra potrà essere allestita negli spazi espositivi del Castel dell'Ovo, della Casina Pompeiana nella Villa Comunale e/o in luoghi alternativi nei pressi del Naples AC Village.

#### d) Cerimonia di chiusura

la **sera del 20 aprile 2013**, precedente l'ultimo giorno di regate e la premiazione, si terrà la cerimonia di chiusura nella quale i rappresentanti delle istituzioni locali saluteranno i team, veri protagonisti dell'evento, le società organizzatrici dell'ACWS, i loro sponsor e ospiti VVIP, oltre a diverse personalità di rilievo nazionale e locale.

La cerimonia dovrà svolgersi in luogo prestigioso in città, allestito con adeguato numero di tavoli e sedie per l'accoglienza di circa 500 persone, con relativo servizio di catering per un buffet/degustazione delle prelibatezze locali, per guidare gli ospiti in un percorso culinario e vinicolo, un viaggio attraverso i frutti della nostra terra ai fini della promozione dei territori di Napoli e della sua Provincia e dell'intera Regione Campania.

Nell'**offerta tecnica** dovrà essere indicata la proposta di location per questa cerimonia, con attestazione del concorrente di verifica della capacità di accoglienza e della disponibilità, comprovata questa da relativa opzione di precontratto.

#### e) Prize Giving Cerimony

nella giornata del **21 aprile 2013**, dopo l'ultima competizione, sul palco di via Caracciolo sarà organizzata, come evento conclusivo, **la cerimonia di consegna del premio** al team vincitore delle regate ACWS.

### Articolo 7 - PROCEDURA DI GARA E CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

Tipo di procedura: aperta.

Criteri di aggiudicazione: offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'art.83 del D.Lgs. n.163/2006 e ss.mm.ii. e dell'art. 283, commi 1, 2 e 3 del D.P.R. n. 207/2010 e ss.mm.ii.. Si procederà all'aggiudicazione del servizio anche in presenza di una sola offerta valida, se ritenuta dalla Commissione giudicatrice congrua e tecnicamente valida in relazione all'oggetto dell'affidamento. I punteggi saranno assegnati sulla base dei seguenti criteri (All. "P" D.P.R. n. 207/2010 e ss.mm.ii.):

Punteggio relativo al merito tecnico max 80 punti

Punteggio relativo al merito economico max 20 punti

Il Punteggio Totale ( $P_{TOT}$ ) attribuito a ciascuna offerta è uguale a:

$$P_{TOT} = P_{TECNICO} + P_{ECONOMICO}$$

dove:

$P_{TECNICO}$  = punteggio complessivo attribuito all'Offerta Tecnica;

$P_{ECONOMICO}$  = punteggio complessivo attribuito all'Offerta Economica.

Il Punteggio Tecnico massimo assegnabile, pari a 80 punti, sarà attribuito sulla base dei seguenti criteri e sub-criteri di valutazione:

<b>1</b>	<b>Cerimonia di apertura (sera del 13 aprile 2013)</b>		
1.a	Qualità e rilevanza mediatica degli artisti proposti	max 10 punti	max 30 punti
1.b	Qualità, originalità e creatività dell'evento proposto e sua aderenza alle richieste formulate nel presente Capitolato	max 10 punti	
1.c	Modalità di realizzazione dell'evento valutata in termini di allestimento, logistica, supporto audio-video, servizi tecnici	max 5 punti	
1.d	Servizi aggiuntivi/migliorativi	max 5 punti	

<b>2</b>	<b>n. 7 spettacoli serali</b>		
2.a	Qualità e rilevanza mediatica degli artisti proposti	max 10 punti	max 30 punti
2.b	Qualità, originalità e creatività degli eventi proposti e loro aderenza rispetto alle richieste formulate nel presente Capitolato	max 10 punti	
2.c	Modalità di realizzazione degli eventi valutati in termini di allestimento, logistica, supporto audio-video, servizi tecnici	max 5 punti	
2.d	Servizi aggiuntivi/migliorativi	max 5 punti	
<b>3</b>	<b>Attività di animazione e intrattenimento diurne</b>		
3.a	Qualità, originalità e creatività degli eventi proposti e loro aderenza rispetto alle richieste formulate nel presente Capitolato	max 5 punti	max 10 punti
3.b	Modalità di realizzazione degli eventi valutati in termini di allestimento, logistica, supporto audio-video, servizi tecnici	max 2 punti	
3.c	Servizi aggiuntivi/migliorativi	max 3 punti	
<b>4</b>	<b>Cerimonia di chiusura (sera del 20 aprile 2013)</b>		
4.a	Prestigio e stato della location proposta	max 3 punti	max 10 punti
4.b	Qualità, originalità e creatività del servizio di catering proposto, nel rispetto delle volontà di promozione delle prelibatezze dei territori di Napoli e della sua Provincia e dell'intera Regione Campania	max 3 punti	
4.c	Qualità dell'allestimento degli spazi per l'accoglienza di 500 invitati, valutata in termini di rappresentatività, funzionalità e assistenza	max 2 punti	
4.d	Servizi aggiuntivi/migliorativi.	max 2 punti	
	<b>TOTALE PUNTEGGIO TECNICO MASSIMO ASSEGNABILE</b>		<b>punti 80</b>

Ai fini dell'attribuzione del punteggio tecnico relativo ai criteri di valutazione descritti nella tabella sopra riportata, la Commissione giudicatrice procederà nel modo seguente: per ciascuno dei sub-criteri verrà attribuito un coefficiente tra 0 e 1 a seconda che quanto contenuto nell'Offerta tecnica sia giudicato dalla Commissione: sufficiente (coefficiente pari a "0"), più che sufficiente (coefficiente pari a "0,25"), buono (coefficiente pari a "0,50"), ottimo (coefficiente pari a "1,00").

Il coefficiente attribuito verrà moltiplicato per il punteggio massimo previsto per ciascuno dei detti sub-criteri.

Il punteggio tecnico complessivo ( $P_{TECNICO}$ ) verrà determinato dalla somma del punteggio tecnico attribuito, sulla base di quanto innanzi previsto, a ciascun sub-criterio.

Il Punteggio Economico massimo assegnabile sarà pari a 20 punti e sarà attribuito sulla base della seguente formula:

$$P_{ECONOMICO} = 20 \text{ (venti)} \times \frac{Pr_{MINO}}{PrO}$$

dove:

$P_{\text{Economico}}$  è il Punteggio economico attribuito;

20 (venti) è il Punteggio massimo attribuibile;

$Pr_{\text{MINO}}$  è il Prezzo minimo offerto fra quelli presentati dai concorrenti invitati alla procedura ed ammessi alla fase di valutazione delle offerte economiche;

PrO è il Prezzo offerto dal singolo concorrente ed oggetto di valutazione.

Saranno considerate le prime tre cifre dopo la virgola, senza alcun arrotondamento. Il prezzo offerto non potrà essere in alcun caso superiore al prezzo posto a base d'asta, a pena di esclusione.

## **Articolo 8 – GRUPPO DI LAVORO**

Deve essere garantita la disponibilità di un gruppo di lavoro, coerente (in qualità e quantità) con le esigenze dei servizi richiesti dal presente Capitolato. **La costituzione di detto gruppo di lavoro è requisito di ammissione alla gara per l'affidamento del servizio oggetto del presente Capitolato e, pertanto, i relativi nominativi e curricula dovranno essere inseriti, in sede di presentazione dell'offerta, nella Busta A - Documentazione amministrativa.**

Il gruppo di lavoro dovrà essere composto almeno da:

1 **Direttore di produzione**, con funzioni di coordinatore con almeno 10 anni di esperienza e/o attività, che dovrà predisporre l'organizzazione tecnica e logistica e assicurare il regolare svolgimento del programma di eventi. In fase di realizzazione sarà responsabile del gruppo di lavoro, coordinando le varie operazioni e assicurando il rispetto dei tempi previsti per la realizzazione delle varie attività di animazione e intrattenimento.

1 **Direttore artistico**, con almeno 10 anni di esperienza e/o attività, che dovrà redigere progetti di qualità, rilevanza mediatica, interesse e creatività nell'ideazione dei vari spettacoli/eventi, definendoli già in sede di offerta in ogni dettaglio, nell'ambito del *tema* prescelto ***Oltre l'orizzonte - viaggiatori reali e immaginari***;

1 o più **responsabili operativi** per:

- cerimonia di apertura;
- 7 spettacoli serali;
- attività di animazione e intrattenimento diurne;
- cerimonia di chiusura e prize giving ceremony.

Non è ammesso il cumulo dei profili da parte di una stessa persona ai fini dell'osservanza della condizione di requisito di ammissione.

Il Direttore di produzione e il/i responsabile/i operativo/i dovranno garantire per tutto il periodo della manifestazione la loro presenza a Napoli.

## **Articolo 9 – STIPULAZIONE DEL CONTRATTO – PROTOCOLLO DI LEGALITÀ**

Fermo restando quanto stabilito al comma 2 dell'articolo 4 "Finanziamento" del presente Capitolato, il Comune di Napoli procederà alla comunicazione dell'avvenuta aggiudicazione definitiva, che deve intendersi immediatamente vincolante per l'Aggiudicatario, mentre diventerà vincolante per la Stazione Appaltante solo dopo la stipula del contratto, previa verifica dei requisiti previsti dalla legge in capo all'Aggiudicatario medesimo.

Il Comune di Napoli aderisce al Protocollo di Legalità - prelevabile in formato elettronico al seguente indirizzo: <http://www.comune.napoli.it/bandi> - ai fini della prevenzione dei tentativi d'infiltrazione della criminalità organizzata nel settore dei contratti pubblici di lavori, servizi e forniture per la realizzazione delle opere necessarie per lo svolgimento delle manifestazioni programmate a Napoli nell'ambito dell'ACWS 2012-2013, sottoscritto in data 7 novembre 2011 fra il Prefetto di Napoli, il Presidente della Regione Campania, il Presidente della Provincia di Napoli, il Sindaco di Napoli, il Presidente dell'Unione degli



Industriali della Provincia di Napoli nonché il Presidente di ACN (deliberazione di presa d'atto della Giunta Comunale n. 1146 del 01.12.2011).

La stipula del contratto, pertanto, è subordinata all'esito positivo dei controlli previsti dalla vigente normativa antimafia, dei controlli previsti in materia di dichiarazioni sostitutive delle certificazioni presentate, nonché del documento comprovante la costituzione del deposito cauzionale definitivo e quindi all'acquisizione di tutta la documentazione necessaria, secondo quanto stabilito dal D.Lgs n. 163/2006 e ss.mm.ii.

Qualora risultasse che una o più dichiarazioni dell'operatore economico primo classificato non fossero veritiere o fossero carenti di uno o più documenti richiesti, la Stazione Appaltante procederà ad aggiudicare l'appalto al secondo operatore economico classificato, ove lo ritenesse conveniente.

Sono, senza eccezione alcuna, interamente ed esclusivamente a carico dell'Aggiudicatario le spese di contratto ed accessorie, e cioè tutte le spese e tasse, nessuna esclusa, inerenti e conseguenti alla stipula del contratto e degli eventuali atti complementari, le spese per le copie esecutive, le tasse di registro e di bollo principali e complementari.

### **Articolo 10 – SUBAPPALTO – AVVALIMENTO**

Nella domanda di partecipazione alla gara il concorrente dovrà dichiarare:

- le prestazioni che, ai sensi dell'art. 118 del D.Lgs. n. 163/2006 ss.mm.ii., intende subappaltare o concedere a cottimo o deve subappaltare o concedere a cottimo per mancanza delle specifiche qualificazioni. In caso di mancanza della specifica indicazione delle prestazioni da subappaltare non sarà concesso il subappalto;
- che intende ricorrere all'istituto dell'avvalimento, di cui art. 49 del D.Lgs. n. 163/2006 e ss.mm.ii., fornendo, pertanto, tutta la documentazione prevista dall'art. 49, comma 2, del D.Lgs. n. 163/2006 e ss.mm.ii.

### **Articolo 11 – ONERI A CARICO DELLE PARTI**

Compito dell'Aggiudicatario sarà quello di fornire almeno i servizi oggetto del presente Capitolato e altresì di proporre attività di animazione, di intrattenimento e spettacoli atti a migliorare la qualità del programma degli Eventi della ACWS 2013.

L'Aggiudicatario ha l'obbligo di attenersi, durante la realizzazione del servizio, oggetto del presente Capitolato, alle direttive che saranno impartite dalla Stazione appaltante e di accettare, in ogni momento, verifiche sull'andamento dello stesso.

In particolare, l'aggiudicatario ha l'obbligo di:

- garantire i tempi di attuazione;
- fornire servizi della massima qualità;
- non far uso direttamente o indirettamente per proprio tornaconto o per conto di terzi delle informazioni di cui verrà a conoscenza in base al servizio appaltato.

L'Aggiudicatario dovrà conformarsi all'integrale rispetto delle prescrizioni che seguono in coordinamento con il soggetto aggiudicatario del contratto di appalto per l'allestimento del Naples AC Village, Area Tecnica e services, nell'ambito della stessa manifestazione:

- in caso di condizioni metereologiche avverse dovranno essere garantite appropriate locations alternative al palco posto in via Caracciolo - da concordarsi preventivamente con il R.U.P. e con il Direttore di esecuzione del contratto nominati dalla Stazione Appaltante - **affinchè la realizzazione degli spettacoli sia comunque certa**. Dopo la realizzazione dell'evento l'Aggiudicatario dovrà provvedere al ripristino dello stato dei luoghi, sottoposto a verifica congiunta con il Direttore di esecuzione, con la sottoscrizione di apposito verbale.
- le aree occupate per gli *eventi*, sia quelle pertinenti al Naples AC Village sia quelle in Piazza del Plebiscito, dovranno essere opportunamente delimitate da transenne, anche nelle zone retrostanti le singole strutture allestite;

- per la realizzazione degli eventi non potranno essere rimossi alberature e cespugli, né altra presenza urbana, monumentale o edilizia (come pannelli di recinzione, sculture, fontane, panchine, raccoglitori di rifiuti, lampioni e qualsiasi superficie delle presenze architettoniche) né potranno costituire ancoraggio o supporto di cavi, cartellonistica o altro;
- sia per la Cerimonia di apertura in piazza del Plebiscito sia per le attività di intrattenimento, animazione e spettacoli che si svolgeranno nel Naples AC Village e sul palco posto in via Caracciolo, sarà consentito il solo transito di automezzi per il carico e lo scarico delle strutture ed attrezzature adibite agli eventi. Tali automezzi, per poter accedere alle zone di occupazione e al fine di ridurre i disagi all'utenza, dovranno utilizzare i percorsi concordati con il Direttore di esecuzione e comunque quelli più brevi, ed essere condotti a passo d'uomo e con la massima prudenza;
- l'Aggiudicatario dovrà aver cura di presentare azioni atte a ridurre gli impatti ambientali, facendo uso di impianti e tecnologie a basso impatto ambientale, ecocompatibili, biosostenibili.

Rientrano tra gli oneri dell'Aggiudicatario le attività di coordinamento per la sicurezza in esecuzione compreso la valutazione dei rischi di interferenza e le conseguenti misure da adottare, ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. n. 81/2008 e ss.mm.ii., per l'eliminazione e, ove ciò non fosse possibile, la riduzione dei rischi stessi.

L'Aggiudicatario è tenuto altresì a garantire la moralità professionale e la capacità tecnica del proprio personale.

#### **Articolo 12 – REFERENTE DELLA SOCIETÀ AGGIUDICATARIA**

L'Aggiudicatario dovrà gestire l'incarico in stretto coordinamento con l'Amministrazione comunale e ACN. L'Aggiudicatario dovrà altresì individuare, all'interno della struttura organizzativa, di cui si avvarrà in fase di esecuzione dell'incarico, un **referente del contratto** che sarà responsabile della gestione di tutte le procedure amministrative relative all'appalto.

Nessuna variazione o modifica al contratto potrà essere introdotta dall'Aggiudicatario se non disposta dal Direttore di esecuzione del contratto e preventivamente approvata dalla Stazione Appaltante nel rispetto delle condizioni e dei limiti previsti dagli articoli 310 e 311 del D.P.R. n. 207/2010 e ss.mm.ii.

Sia in fase di pianificazione delle azioni che in quella di esecuzione, la Stazione Appaltante e il Direttore di esecuzione del contratto potranno esercitare i controlli sull'operato dell'Aggiudicatario, nelle modalità ritenute più opportune.

#### **Articolo 13 – SICUREZZA**

Le attività appaltate dovranno svolgersi nel pieno rispetto di tutte le norme vigenti in materia di prevenzione infortuni e igiene del lavoro e in ogni caso in condizioni di permanente sicurezza e igiene (D.Lgs n. 81/2008 e ss.mm.ii.).

L'Aggiudicatario si impegna a eseguire il servizio oggetto dell'appalto utilizzando attrezzature in ottimo stato di funzionamento e rispondenti alle normative di legge vigenti.

#### **Articolo 14 - CONTROLLI E VERIFICHE**

L'Amministrazione comunale controllerà, in particolare, che i servizi previsti dal presente Capitolato, integrati da quelli ulteriormente indicati in sede di offerta tecnica, siano eseguiti nei tempi e nei modi prescritti.

A tal fine, il Comune di Napoli conferirà, ai sensi dell'art. 300 del D.P.R. n. 207/2010 e ss.mm.ii., a idonea professionalità - all'interno del proprio organico - l'incarico di Direttore di esecuzione del contratto con funzioni di coordinamento direzione e controllo tecnico-contabile. Questi dovrà segnalare per iscritto eventuali inadempienze o irregolarità. Le

inadempienze o irregolarità saranno immediatamente contestate all'Appaltatore e potranno essere oggetto di apposito verbale di contestazione. Pertanto, è indispensabile che l'Appaltatore assicuri, in ogni momento, la disponibilità dei responsabili (tecnico e amministrativo) del contratto per l'effettuazione di tali controlli, dei quali dopo l'aggiudicazione dovrà essere fornito recapito informatico e telefonico (telefono fisso e cellulare) e che dovranno garantire la presenza a Napoli per tutta la durata del servizio (vedi artt. 8 e 12 del presente Capitolato).

### **Articolo 15 - PENALI**

Il Comune di Napoli, data l'importanza dell'evento e l'obbligo dell'esecuzione dei servizi oggetto del presente appalto a seguito delle obbligazioni verso terzi, si riserva la facoltà di applicare penalità all'Aggiudicatario, qualora non vengano rispettati gli obblighi contrattuali, fatto salvo il risarcimento di ulteriori e maggiori danni conseguenti a inadempimenti alle obbligazioni contrattuali con ACEA.

Le penali verranno applicate nei seguenti casi:

Gravi difformità degli eventi rispetto a quelli offerti in sede di gara	5% dell'importo aggiudicato per ciascuna difformità
Mancata esecuzione degli eventi rispetto a quelli offerti in gara	
Cerimonia di apertura (sera del 13 aprile 2013) Cerimonia di chiusura (sera del 20 aprile 2013)	30% dell'importo aggiudicato
Spettacolo serale	10% dell'importo aggiudicato
Attività di animazione e intrattenimento diurna	0,5% dell'importo aggiudicato per ogni attività

### **Articolo 16 – RISOLUZIONE DEL CONTRATTO**

Il Comune di Napoli si riserva la facoltà di procedere alla risoluzione del contratto stipulato con il soggetto Aggiudicatario, previa diffida ad adempiere ai sensi degli artt. 1453 e 1454 del Codice Civile in caso di:

- ripetute violazioni degli obblighi contrattuali;
- sospensione o interruzione delle attività per motivi non dipendenti da cause di forza maggiore;
- mancato rispetto degli obblighi previsti dalle vigenti leggi in materia previdenziale ed assicurativa dei contratti di lavoro nazionale e locale di riferimento.

In caso di risoluzione del contratto per le motivazioni indicate nel presente articolo, il Comune di Napoli si riserva la facoltà di adire alla graduatoria di gara secondo la disponibilità dei concorrenti interpellati in ordine di classifica di aggiudicazione.

### **Articolo 17 – REMUNERAZIONE DELLE PRESTAZIONI**

Il pagamento di tutte le prestazioni relative al servizio oggetto del presente Capitolato è subordinato all'erogazione da parte della Regione Campania in favore del Comune di Napoli, in qualità di beneficiario finale, delle anticipazioni a valere sul finanziamento POR Campania FESR 2007/2013 - Asse I - Obiettivo Operativo 1.12, secondo le modalità previste dal Manuale di Attuazione POR Campania FESR 2007 – 2013, approvato con DGR n. 1715 del 20/11/2009.

### **Articolo 18 – CESSIONE DEL CONTRATTO**

È fatto espresso divieto all'Appaltatore di cedere in tutto o in parte il contratto, nonché di affidarne l'esecuzione totale a soggetti terzi. Per le cessioni di azienda e gli atti di

trasformazione, fusione e scissione che interessano l'Aggiudicatario, si applicherà l'articolo 116 del D.Lgs 12 aprile 2006, n. 163 e ss.mm.ii.

#### **Articolo 19 – OBBLIGO DI RISERVATEZZA E TUTELA DEI DATI**

Il soggetto Aggiudicatario si impegna a garantire la massima riservatezza e a non rendere disponibili o comunque divulgare, salvo autorizzazione espressa del Comune di Napoli, a terzi che non siano in rapporto di dipendenza e/o collaborazione con la società, i dati e/o le informazioni derivanti dall'attuazione del rapporto contrattuale con il Comune di Napoli in ottemperanza al presente Capitolato. Tale impegno non comprende dati e/o informazioni di pubblico dominio e/o già diffuse e comunque già accessibili a terzi.

#### **Articolo 20 – RINVIO**

Per tutto quanto non previsto nel presente Capitolato, valgono le disposizioni del Codice Civile, nonché le altre Leggi e i Regolamenti vigenti in materia, in quanto applicabili.

#### **Articolo 21 – DEFINIZIONE DELLE CONTROVERSIE**

Per la risoluzione di eventuali controversie il Foro territoriale competente è quello del Tribunale di Napoli.

## **SCHEDA TECNICA A**

### **VIA CARACCILO ANGOLO VIALE DOHRN:**

#### **PALCO & ALLESTIMENTI**

*PALCO COPERTO avente le seguenti caratteristiche:*

- larghezza circa mt 14
- profondità circa mt 12
- altezza mt 1,50 dal piano stradale
- piano di calpestio antiscivolo comportato non inferiore a 600 kg/mq
- n°1 scale di accesso
- messa a terra delle parti metalliche.
- torri layer 8x2,5mt ancorate
- teli microforati a copertura delle torri layer 8x2,5mt con stampa personalizzata
- Quinte e fondali

#### **BACKSTAGE**

*Fornitura di n.6 gazebo uso camerino da mt 4 × 4 di primaria casa costruttrice corredati da:*

*pedana interna ricoperta di moquette*

*arredi uso camerini (tavolo, sedie, divanetto, specchio)*

*riscaldamento*

*impianto elettrico*

*Fornitura e posa in opera di mt 200 di recinzione elettrosaldata anti scavalcamo tipo Orsogrill*

#### **TRANSENNE**

- Antipanico MT 20
- di delimitazione percorsi a seconda necessità

#### **BAGNI CHIMICI AD USO ARTISTI E TECNICI CON PULIZIA GIORNALIERA**

- N° 5
- N° 2 per persone diversamente abili

#### **REGIE DI SALA:**

**Audio e luci: N. 1 a copertura della zona mixer con adeguata transennatura**

*CANALINE passacavo carrabili a seconda necessità*

#### **GENERATORI**

*N°1 bigruppo di tipo insonorizzato potenza kw 250+250 comprensivo di gasolio linee di alimentazione a seconda delle esigenze, personale tecnico.*

#### **SICUREZZA – VVF – AMBULANZE – PULIZIA – ONERI di legge**

- Security adeguata alla tipologia degli spettacoli serali (10 unità di sera – 4 di giorno)
- VVF n. unità a seconda dell'area da coprire
- Servizio Ambulanza n. unità a seconda dell'area da coprire
- **Oneri SIAE**
- Pulizia e rimessa a punto dell'area post evento

#### **IMPIANTO AUDIO / LUCI / BACKLINE / PERSONALE TECNICO:**

##### **AUDIO**

- **Si richiede impianto dimensionato al luogo del concerto di mq. 2.500 (Vdosc, EV e D&B I PREFERITI). Meyher, Nexo, Martin, sono accettati. Non sono accettati impianti autocostruiti**
- **L'impianto deve essere sospeso e montato ai lati del palco.**

**LUCI: Dimensionate al luogo del concerto con integrazione bianchi per riprese TV**

## **BACKLINE di base**

- N.1 batteria completa di piatti (hh, 2 crash, 1 ride, misure standard)
- N.2 ampli per basso (testata, cassa)
- N.2 ampli per chitarra (testata, cassa)
- N.1 pianoforte / tastiere
- N.1 coppia pioneer cdj con mixer

## **PERSONALE TECNICO:**

- Responsabile Tecnico
- 02 Fonici
- 01 Resposabile Palco
- 02 Backliner
- 01 Responsabile P.A.
- 01 Elettricisti
- 01 Dimmerista/Cabinista
- 01 Responsabile motorizzati
- 01 Datore Luci
- 01 Scaff montaggio struttura e Layher
- 01 Gruppista
- Facchinaggio in quantità adeguata

## **STRUTTURE SCHERMO**

*Realizzazione di struttura per l'appendimento di maxi schermo di dimensioni in materiale multi direzionale acciaio zincato di primaria casa costruttrice avente le seguenti caratteristiche:*

## **MAXISCHERMO**

**Fornitura di n°1 maxischermo da mq 20 (minimo) in formato 4:3 virtual pixel passo 10.**

**Gli schermi dovranno essere completi di elettronica di gestione (segnale escluso) e di adeguato personale tecnico.**

## **SCHEDA TECNICA B**

### **PIAZZA PLEBISCITO:**

#### **PALCO & ALLESTIMENTI**

*PALCO (lunghezza, profondità e altezza)*

*Realizzazione di un palco in materiale multidirezionale acciaio zincato di primaria casa costruttrice, avente le seguenti caratteristiche:*

- larghezza circa mt 20
- profondità circa mt 14
- altezza mt 1,50 dal piano stradale
- piano di calpestio antiscivolo con portata non inferiore a 600kg/mq
- n°2 scale d'accesso
- n° 1 rampa per carico e scarico materiali
- messa a terra delle parti metalliche

*Realizzazione di un tetto di copertura in alluminio di primaria casa costruttrice avente le seguenti caratteristiche:*

- larghezza circa mt 20
- profondità mt 16
- portata adeguata
- Teli impermeabili di copertura in PVC ignifugo, classe di reazione al fuoco 2, colore bianco/nero (bianco esterno/nero interno).

*Realizzazione di 2 muri ai lati del palco, destinati al sollevamento della copertura e per l'appendimento dell'impianto audio, in materiale multi direzionale acciaio zincato di primaria casa costruttrice, aventi le seguenti caratteristiche:*

- larghezza circa mt 5
- profondità circa mt 14
- altezza mt 14 dal piano stradale
- travi a carrucola
- organi elettrici di sollevamento a catena
- teli di copertura e teli antipioggia in PVC ignifugo, classe di reazione al fuoco 2, colore bianco/nero (bianco esterno/nero interno)
- zavorre e tiranti in numero adeguato sia alla spinta del vento che a un eventuale carico neve.

*Realizzazione di un muro posteriore palco denominato "Backwall" per l'irrigidimento dell'intera struttura,realizzato in materiale multi direzionale acciaio zincato di primaria casa costruttrice avente le seguenti caratteristiche.*

- larghezza circa mt 20
- profondità circa mt 2,50
- altezza mt 14 dal piano stradale
- teli di copertura e teli antipioggia in PVC ignifugo, classe di reazione al fuoco 2, colore bianco/nero (bianco esterno/nero interno)
- zavorre e tiranti in numero adeguato sia alla spinta del vento che a un eventuale carico pioggia/neve.

#### **BACKSTAGE**

*fornitura di n. 10 gazebi da mt 4 × 4 di primaria casa costruttrice corredati da:*

*pedana interna ricoperta di moquette*

*arredi uso camerini (tavolo, sedie, divanetto, specchio)*

*N. 2 televisore a plasma*

*impianto elettrico*

*fornitura e posa in opera di mt 200 di recinzione elettrosaldata anti scavalcamiento tipo Orsogrill*

#### **TORRE REGIA**

*Realizzazione di una torre per la regia in materiale multi direzionale acciaio zincato di primaria casa costruttrice aventi le seguenti caratteristiche:*

- larghezza circa mt 5
- profondità circa mt 4
- altezza circa mt 8
- zavorre e tiranti in numero adeguato sia alla spinta del vento che a un eventuale carico di

*neve/pioggia*

*la torre dovrà essere di tipo multilivello al fine di soddisfare le esigenze tecniche dello spettacolo, dovrà essere corredata di botole e scale di accesso per consentire l'accesso ai vari livelli.*

#### **GENERATORI**

*N°1 bigruppo di tipo insonorizzato potenza kw 750+750 comprensivo di gasolio, linee di alimentazione a seconda delle esigenze , personale tecnico di gestione.*

*N°1 bigruppo di tipo insonorizzato potenza kw 250+250 comprensivo di gasolio linee di alimentazione a seconda delle esigenze, personale tecnico.*

#### **CANALINE**

*N° 100 canaline passacavo carrabili*

#### **STRUTTURE SCHERMI**

*Realizzazione di n°2 strutture per l'appendimento di n°2 maxi schermo di dimensioni in materiale multi direzionale acciaio zincato di primaria casa costruttrice avente le seguenti caratteristiche:*

#### **MAXISCHERMI**

**Fornitura di n°2 maxischermo da mq 12 cadauno in formato 4:3 virtual pixel passo 10.**

**Gli schermi dovranno essere completi di elettronica di gestione (segnale escluso) e di adeguato personale tecnico.**

#### **TORRETTE TELECAMERE**

*Realizzazione di n°4 torrette per telecamere realizzate in materiale multidirezionale acciaio zincato di primaria casa costruttrice, aventi le seguenti caratteristiche:*

*larghezza circa mt 2*

*profondità circa mt 2*

*altezza a seconda delle esigenze televisive*

#### **TRANSENNE**

- *Antipanico N° 60*
- *di delimitazione percorsi a seconda necessità*

#### **BAGNI CHIMICI**

- *N° 27*
- *N° 3 per persone diversamente abili*

#### **AREA "diversamente abili"**

*Realizzazione di una pedana in materiale multi direzionale acciaio zincato di primaria casa costruttrice per portatori di handicap, avente le seguenti caratteristiche:*

*- larghezza circa mt 6*

*- profondità circa mt 4*

*- altezza mt 0,50*

*- piano di calpestio antiscivolo con portata non inferiore a 600 Kg/mq*

*- n° 1 rampa per carico e scarico materiali*

*- messa a terra delle parti metalliche*

#### **SICUREZZA – VVF – AMBULANZE – PULIZIA – ONERI di legge**

- *Security N° 60 unità*
- *VVF n. unità a seconda dell'area da coprire*
- *Servizio Ambulanza n. unità a seconda dell'area da coprire*
- **Oneri SIAE**
- *Pulizia e rimessa a punto dell' area post evento*

#### **IMPIANTO AUDIO / LUCI / BACKLINE / PERSONALE TECNICO:**



## **AUDIO**

- Si richiede impianto dimensionato al luogo del concerto (Vdosc, EV e D&B i PREFERITI). Meyher, Nexo, Martin , sono accettati. Non sono accettati impianti autocostruiti
- L'impianto deve essere sospeso e montato ai lati del palco.

**LUCI:** Dimensionate al luogo del concerto con integrazione bianchi per riprese TV

## **BACKLINE di base**

- N.1 batteria completa di piatti (hh, 2 crash, 1 ride, misure standard)
- N.2 ampli per basso (testata, cassa)
- N.2 ampli per chitarra (testata, cassa)
- N.1 pianoforte / tastiere
- N.1 coppia pioneer cdj con mixer

## **PERSONALE TECNICO:**

- Responsabile Tecnico
- 02 Fonici
- 01 Resposabile Palco
- 04 Backliner
- 01 Responsabile P.A
- 01 Elettricisti
- 01 Dimmerista/Cabinista
- 01 Responsabile motorizzati
- 01 Datore Luci
- 02 Scaff montaggio struttura e Layher
- 01 Gruppista
- Facchinaggio in quantità adeguata